

fahr(T)raum

DIE FERDINAND PORSCHE ERLEBNISWELTEN

Zugestellt durch Österreichische Post

Veranstaltungen
2020



TICKETS online:

fahrtraum.at/tickets | oetickets.com

Ferdinand Porsche am Flugfeld 1915

christian-nell.at

Restauration



Der fahr(T)raum lernt fliegen

Die Hansa Brandenburg C1 das erste Mal über dem Luftraum in Mattsee – ein historisches Ereignis.

„Es ist mir ein großes Anliegen, die Konstruktionen und Leistungen meines Großvaters Ferdinand Porsches im fahr(T)raum zu zeigen und die Besucher damit zu begeistern“, so Ernst Piëch, Begründer der Ausstellung in Mattsee. „Mein Großvater konstruierte nicht nur rasante Autos sondern interessierte sich für alles was mit Motoren zu tun hatte - ob Flugzeuge, Züge oder Motoren für die Landwirtschaft.“ Darum beauftragte Ernst Piëch die Manufaktur CraftLab mit dem Nachbau des Doppeldecker Flugzeuges Hansa Brandenburg C1 mit einem 225 PS-Motor aus der Hand Ferdinand Porsches. Der erste Überlandflug nach Mattsee war heuer eines der Highlights im Veranstaltungsjahr. „2020 präsentieren die Erlebniswelten fahr(T)raum in einer großen Sonderausstellung viele weitere, sicher unbekanntere Seiten meines Großvaters bei Austro-Daimler.“

Ernst Piëch, Gründer fahr(T)raum





Kulturhighlights unter Oldtimern

Ferdinand Porsche liebte die Geschwindigkeit der Automobile, eine flotte Arbeitsweise und vor allem höchste Qualität in der Umsetzung. Diesem Geist folgen wir im fahr(T)raum bei all unseren Angeboten in und um die Ferdinand Porsche Erlebniswelten.

Unsere Events etablieren sich immer mehr und wir konnten uns in den letzten Jahren über viele bekannte Künstlerinnen und Künstler freuen, die den Weg nach Mattsee fanden. Auch in diesem Jahr verspricht das Programm wieder viel Abwechslung. Wir bieten für Jung bis Junggebliebene quasi gleich ums Eck wunderbare Kulturhighlights. Keine Parkplatzsuche, kurze Wege und Barrierefreiheit sind nur einige Pluspunkte unserer Location. An dieser Stelle auch ein Dank an unsere FahrtäumerInnen und die Partnerfirmen für die professionelle Unterstützung unserer vielen Vorhaben.

Jakob Iglhauser, Geschäftsführer fahr(T)raum

TICKETS



Tickets direkt erhältlich:

Täglich von 10:00 bis 17:00 Uhr

Passauer Straße 30 | 5163 Mattsee | Austria

ONLINE TICKETS ERHÄLTlich:

www.fahrtraum.at/tickets

www.oeticket.com

Bitte beachten Sie, dass wir keine Karten reservieren können. Es stehen Ihnen dafür Online Tickets und unser Welcome Desk direkt im fahr(T)raum täglich zur Verfügung.

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass bei unseren Veranstaltungen oftmals Fotografen vor Ort sind und die Fotos auch online veröffentlicht werden. Sollten Sie das nicht wünschen, bitte sprechen Sie den Fotografen direkt an!

Impressum:

Gestaltung & für den Inhalt verantwortlich: fahr(T)raum Werksteam | Satz- und Druckfehler vorbehalten. Fotos, soweit nicht anders vermerkt, von Taro Ebihara. Eventuell können sich Termine, Beginnzeiten oder Preise ändern. Bitte informieren Sie sich zusätzlich auf unserer Homepage unter:

www.fahrtraum.at/veranstaltungen

Unsere ABO Angebote



Kabarett ABO

**Für alle vier Kabarets
(inkl. Platzreservierung)**

Die Karte ist übertragbar.

Preis: € 80,00 (inkl. MwSt., inkl. gesetzliche Abgaben)



Wahl ABO

Ab 4 ausgewählten Veranstaltungen
(- 25% Rabatt auf den Vorverkaufspreis)

Die Karte ist übertragbar.

Preis: je nach Auswahl



Premium ABO *

**Für alle Events im fahr(T)raum
(inkl. Platzreservierung)**

Die Karte ist übertragbar.

Preis: € 256,00 (inkl. MwSt., inkl. gesetzliche Abgaben)

Bei Kauf weiterer Karten jeweils **-20%**

** Im ABO nicht enthalten sind: Hochzeitsmesse, Diabelli Konzerte, Ferdinand Porsche Landpartie, fahr(T)raum Golf-Trophy sowie fahr(T)raum Kart-Trophy, Wein am Wasser.*

Mehr Infos dazu: www.fahrtraum.at/abos



ebihara
Photography

www.ebihara.at | 0699-15722205

Bewahre Dir den einen besonderen Moment für die Ewigkeit



WIM
MER
schneidert

AON

Internationaler Versicherungs- und
Risikoberater für Industrie- und Privatkunden

In 120 Ländern weltweit
An 8 Standorten in Österreich

Plainbachstraße 14/2/2 | 5101 Bergheim
Tel.: +43 5 7800 – 712 | Mail: salzburg@aon-austria.at
www.aon.com/austria

Hochzeitsträume

HOCHZEITSMESSE
IN MATTSEE

11.-12. JÄNNER
2020

Plant eure Hochzeit mit Profis

Ein Pflichttermin für alle Brautpaare. Den wichtigsten Tag im Leben sollte man ausschließlich mit professionellen Dienstleistern aus der Hochzeitsszene durchführen. Qualität geht ganz klar vor Quantität.

Ergänzt euch zeitsparend eure Dienstleister für den schönsten Tag in eurem Leben. Die beliebte und bekannte Messe findet bereits zum 17. Mal in Mattsee statt.

Samstag, 11.01.2020 von 10:00 – 17:00.

Sonntag, 12.01.2020 von 10:00 – 17:00.

Infos & Vorverkauf-Tickets unter: www.hochzeitstraume.at

DE UNGARIA GMBH
JUWELIER
MAKARTPLATZ 4
A 5020 SALZBURG
TEL +43 (0)662 876115
WWW.DE-UNGARIA.COM

DE UNGARIA



Die beeindruckende Austro Daimler Sammlung im fahr(T)raum am Mattsee hat uns dazu inspiriert, einzelne Formelemente der dort ausgestellten Oldtimer aufzugreifen, um daraus eine Schmuckkollektion zu entwickeln.

<http://fahrtraum.at/shop/>



30.
J Ä N
2 0 2 0

Donnerstag, 30. Jänner | Beginn: 19:30 | Einlass: 18:30

Streichquartett der Philharmonie Salzburg mit Cornelius Obonya

Matej Haas, 1. Geige | Neža Klinar, 2. Geige
Nejc Mikolič, Bratsche | Sebastian Bertonec, Cello

Foto: Ruth Kappus

„Der Tod und das Mädchen“ von Franz Schubert

Dieser Abend verspricht einzigartige Expressivität: Schuberts Streichquartett in d-Moll ist ein düsteres Werk, aber mit einer großen Kraft. Cornelius Obonya liest Texte über den Tod und das Leben. Schubert vertonte in seinem Lied „Der Tod und das Mädchen“ Verse von Matthias Claudius. Dies ist ein kurzes Zwiegespräch zwischen dem Mädchen, das den Tod wegschickt, und dem tröstenden Tod, der sanften Schlaf verspricht. In seinem Streichquartett variiert Schubert das Liedthema – von dramatisch bis heiter, von depressiv bis jubelnd.

Cornelius Obonya liest außerdem Briefe von Schubert, Gedichte, Auszüge aus Hofmannsthals „Jedermann“ und Robert Schneiders „Schlafes Bruder“.



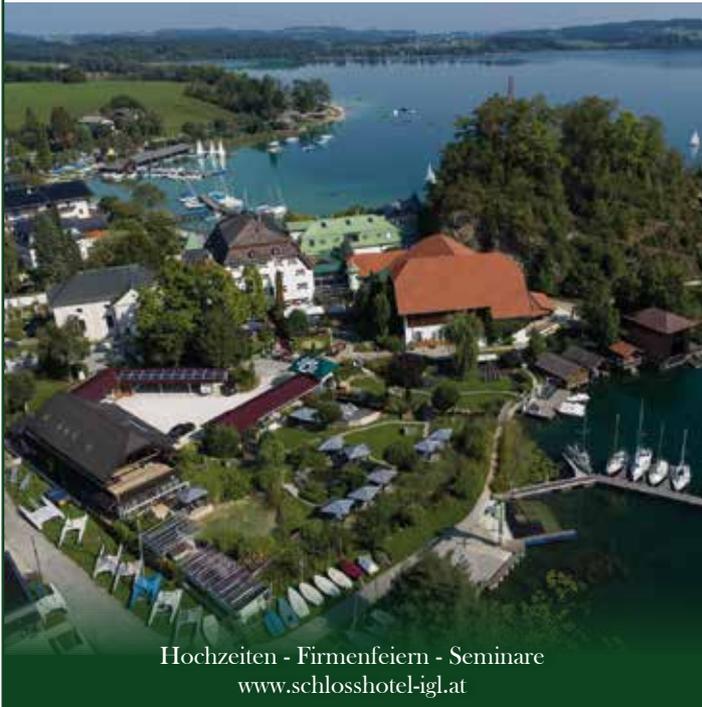
SCHLOSSHOTELS & HERRENHÄUSER
www.schlosshotels.co.at



★★★★

Schlosshotel Iglhäuser

Wohnen im Schloss



Hochzeiten - Firmenfeiern - Seminare
www.schlosshotel-igl.at

15.
F E B

16.
F E B

Sa., 15. Februar & So., 16. Februar 10:00 bis 17:00 Uhr
MODELLTRUCK-SHOW



5. Modelltruck-Show im fahr(T)raum

Es heißt wieder fahren, laden, stapeln, aufbauen, niederreißen und planieren. Zwei Tage lang ist der Verein Truck Modell aus Vorarlberg jeweils von 10 bis 17 Uhr mit ihren beeindruckenden und detailgetreuen Nachbildungen von Baggern, LKW, Traktoren und Baumaschinen auf einem rund 100 m² großen Parcours unterwegs. Es wird alles inmitten der Oldtimer des fahr(T)raum aufgebaut. Auch der Verein Funktionsmodellbau Pfaffstätt-Burghausen wird wieder seine Modelle zur Schau stellen.

Historisches
Blechspielzeug
Faszinierende
Modelleisenbahnwelt
Automobile Klassiker



Neue Sonderausstellung

PORSCHE 917 - KARRIERESTART IN LE MANS



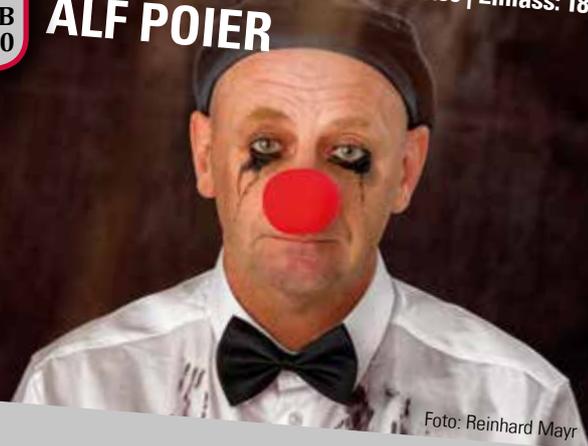
D-83454 Anger

www.traumwerk.de

27.
F E B
2 0 2 0

Donnerstag, 27. Februar || Beginn: 19:30 | Einlass: 18:30

ALF POIER



Kabarettprogramm: „HUMOR IM HEMD“

Die Leute sagen oft „ich versteh´ die Welt nicht mehr!“ – mir geht es umgekehrt – die Welt versteht mich nicht mehr. Spinn´ ich oder spinnst die Welt? Was lässt sich angesichts der digitalen Diktatur und der Auslöschung des Hausverstandes bloß noch sagen? Kann die Kunst uns retten, oder muss ich die Kunst retten? Wohin soll man flüchten? In die geistige Euthanasie, in das Absurde, zurück in die Tradition oder doch lieber in die Karibik?

Und was hat eine Thunfischdose mit der letzten Erkenntnis zu tun? Am Ende der Show weiß man vielleicht mehr – oder noch besser – vielleicht gar nix mehr!

22
WERKSTATT

KREATIV

MATTSEE OBERTRUM NEUMARKT

AGENTUR

WERKSTATT **22**.at

12.
M Ä R
2 0 2 0

Donnerstag, 12. März || Beginn: 19:30 | Einlass: 18:30

STUMMFILM-ABEND
mit Klavierbegleitung



Stummfilm-Ausschnitte der „Sascha Studios“ & Austro Daimler Filmsequenzen

Der zweite Stummfilm-Abend im fahr(T)raum steht ganz im Zeichen des Filmproduzenten Sascha Kolowrat und die von ihm hervorgebrachten „Sascha Studios“, mit denen er die österreichische Filmindustrie begründete. Sascha Kolowrat war nicht nur in der Filmtechnik ein Vorreiter sondern ebenfalls ein begeisterter Rennfahrer und Autonarr. Kolowrat finanzierte Ferdinand Porsche die Entwicklung und den Bau des erfolgreichen Austro Daimler „Sascha Rennwagens“. Ab 1922 fuhr dieser spritzige Kleinrennwagen großartige Erfolge in ganz Europa ein. Aber sehen Sie selbst ...

**EINFACH
MACHEN
KANN JEDER
WIR MACHEN
ES BESSER**

ALPGOLD
DIE WERBEAGENTUR

www.alpgold.de



GESTALTUNG



PRINT



BERATUNG



WEB DESIGN



FOTO & VIDEO



SOCIAL MEDIA

26.
M Ä R
2 0 2 0

Donnerstag, 26. März || Beginn: 19:30 | Einlass: 18:30
FLUG(T)RAUM



Hansa Brandenburg C1 & Klemm 20 *Historische Betrachtungen und Flugbetrieb*

Ein Vortrag zum **Flug(T)raum im fahr(T)raum** – eine historische Betrachtung der beiden Flugzeuge und die spannende Geschichte des Wiederaufbaus durch die Firma CraftLab sowie Erfahrungsberichte über den Flugbetrieb der beiden Maschinen.

Die Klemm 20 war ein revolutionäres Leichtflugzeug, das 1925 von Hanns Klemm konstruiert wurde und mit einem 20 PS-Boxermotor unter Mitwirkung von Ferdinand Porsche zahlreiche Langstreckenflüge (unter anderem um die ganze Welt) absolvierte. Die Hansa Brandenburg C1 war mit einem 225 PS-Austro Daimler Motor aus der Hand von Ferdinand Porsche ausgestattet.

Ein Vortrag von Koloman Mayrhofer und Marcus F. Zelezny

COOLE
PRODUKTE MIT
LIEBE VEREDELT



JENNERPRINZ

JETZT EXKLUSIV

10% RABATT SICHERN!

CODE: SERVUS10

100%
RECYCelt



100%
BAUMWOLLE



WWW.JENNERPRINZ.COM



**INDIVIDUELL
BERATEN
MIT LEIDENSCHAFT
UND KOMPETENZ!**

„Das Auge ist meine Leidenschaft, ich möchte gutes Sehen weitergeben.“



Lisa Wieland/Augenoptik- & Kontaktlinsenmeisterin



„Das Auge macht das Bild, nicht die Kamera.“

Maria Kainz/
Augenoptikerin

„Perfekt sehen ist ein Statement des guten Geschmacks.“

Sandra Wieland/Augenoptikerin



„Das Auge ist ein einzigartiges Wunderwerk der Natur, darum soll man beim Sehen keine Kompromisse eingehen.“

Christian Wieland, Optometrist

„Zeichnen ist Sprache für die Augen, Sprache ist Malerei für das Ohr.“

Christa Mairinger
Hörakustik/Augenoptikmeisterin



optik:wieland

Brillen | Sonnenbrillen | Kontaktlinsen | Hörgeräte

Marktplatz 1 | 5163 Mattsee | Telefon 06217/6150
www.optik-wieland.at
office@optik-wieland.at

23.
A P R
2 0 2 0

Donnerstag, 23. April | **Beginn: 17:00** | Einlass: 16:00

SALZBURGER NOCKERL



Foto: by Salzburger Nockerl

GUTE-NACHT-TRAUM-REISE

Welche Kinder, Eltern und Großeltern kennen diese Szenerie am Abend die Kleinen ohne Sorgen ins Bett zu bringen nicht in- und auswendig?

Hubert Brunauer vertont diese heitere Gute-Nacht-Geschichte mit seinen Salzburger Nockerl auf spannende Weise und lädt Jung und Alt ein, bei der humorvollen musikalischen Traum-Phantasie-Reise dabei zu sein.

Wir freuen uns auf eine gemeinsame Gedanken-Reise voller Abenteuer! Ein musikalisches Programm für die ganze Familie.

Gasthaus - Restaurant
Catering - Eventgastronomie

STIFTSKELLER *mattsee*

Grosser Idyllischer
Gastgarten...

Gemütliche Stuben...

Kleine und grosse **Gruppen**
sind *herzlich willkommen!*



Ab 11.30 Uhr

**Täglich wechselnde
Mittagsmenüs
mit Suppe
oder Dessert**

**TEL. 06217 - 59 253
MOB. 0650 - 926 23 73**

**GUTES
von hier
& anderswo**

www.stiftskeller-mattsee.at

07.
M A I
2 0 2 0

Donnerstag, 07. Mai || Beginn: 19:30 | Einlass: 18:30

HEINZ MARECEK

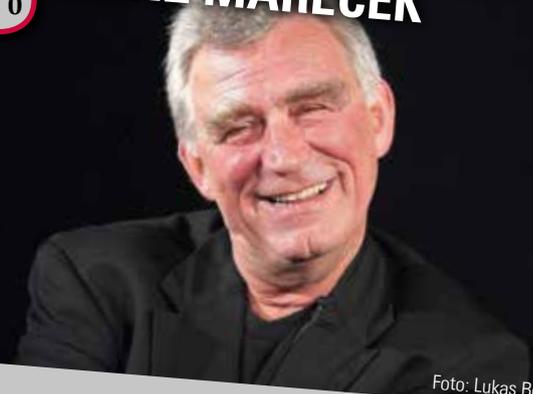


Foto: Lukas Beck

Kabarettprogramm: „DAS IST EIN THEATER!“

Heinz Marecek erzählt, spielt und parodiert Theateranekdoten. Geschichten von Schauspielern, Regisseuren, Direktoren, Autoren und Bühnenbildnern. Von kleinen Missgeschicken und großen Katastrophen. Auf der Bühne, hinter der Bühne, im Souffleurkasten, in den Garderoben.

Der Publikumsliebbling hat mit vielen „Granden“ des heimischen Theaters gearbeitet. Und gerade diese Anekdoten zählen zu den besten. Kortner, von Cziffra, Aslan, Gessner, Meinrad, Böhm, Ustinov, Sowinetz, Waldbrunn und Schenk um nur einige der großen und unvergesslichen Namen zu nennen, die in den Geschichten von Heinz Marecek vorkommen.

persönlich und zuverlässig



Lampelmaier
MATTSEE



Fahrzeugbetreuung der Automobile im fahr(T)raum

Max Lampelmaier GmbH

Salzburger Str. 33, 5163 Mattsee

+43 (0)6217/5221-0 | info@lampelmaier.at

MAI



fahr(T)raum

KART - TROPHY

Sonntag, 17. Mai

Am 17. Mai findet unsere dritte Outdoor Kart-Trophy am fahr(T)raum Gelände in Mattsee statt. Bis zu 26 Teams treten in unterschiedlichen Leistungsklassen gegeneinander an. Ein actionreicher Tag für alle Kart- und Rennsport-Freunde.



Ready? ... Go!!!

!Meldet eure Teams an!

Mehr unter: www.fahrtraum.at/karttrophy

Anmeldung ab
Februar möglich!

DOROTHEUM

SEIT 1707

SPITZENPREISE FÜR AUTOMOBILIA

Expertenberatung und
Übernahme zur Auktion



Dorotheum Salzburg
Experte: Gert Fasching
0662-87 16 71-0
www.dorotheum.com/sbg



Hanhart „Ferrari Duo Stop“, **erzielter Preis € 15.600**
Toschi Automodell „Ferrari 312 T2 F1, Niki Lauda“, **erzielter Preis € 700**

26.
JUN
2020

—
29.
SEP
2021

26. Juni 2020 – 29. September 2021 || 10:00 bis 17:00 Uhr

>> **AUSTRO DAIMLER** <<



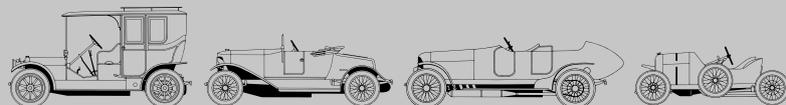
UMFANGREICHE SONDERAUSSTELLUNG

Ferdinand Porsche war von 1906 bis 1923 als technischer Leiter maßgeblich am Erfolg der Österreichischen Daimler Motoren Gesellschaft – kurz **AUSTRO DAIMLER** beteiligt.

Die Produktpalette umfasste:

Motor-Luxuswagen, Lastwägen, Omnibusse, Geschäftswagen, Schiffsmotoren, Schienenfahrzeuge und Flugzeugmotoren.

Diese unglaubliche Vielfältigkeit der österreichischen Automarke zeigt der fahr(T)raum in einer umfangreichen Sonderausstellung im Jahr 2020 bis 2021. Eine einzigartige Gelegenheit viele noch nie gezeigte Ausstellungsstücke zu besichtigen.



Alle Veranstaltungen 2020 im Überblick

11.01. – 12.01.	10 – 17 Uhr	Hochzeitsmesse  hochzeitstraume.at	Eintritt Online: € 8,50 Eintritt v.O.: € 10,00
DO 30.01.	19:30	PHILHARMONIE SALZBURG & Comelius Ohonyva	WK: € 36,00 AK: € 39,00
15.02 – 16.02.	10 – 17 Uhr	MODELLTRUCK SHOW im fahr(T)raum	Eintritt EW: € 13,00 Eintritt Kind: € 6,00
DO 27.02.	19:30	:-) Kabarett: Alf Poier	VWK: € 24,00 AK: € 27,00
DO 12.03.	19:30	Stummfilm-Abend	VWK: € 11,00 AK: € 13,00
DO 26.03.	19:30	Vortrag: Flugtraum Firma CraftLab	VWK: € 14,00 AK: € 16,00
DO 23.04.	17:00	Konzert für Familien: Salzburger Nockerl	VWK: € 18,00 AK: € 20,00 Kinder ab 6 Jahre: € 11,00
DO 07.05.	19:30	:-) Kabarett: Heinz Marecek	WK: € 26,00 AK: € 28,00
SO 17.05.	ganztägig	 fahr(T)raum KART-TROPHY	fahrtraum.at/kartrophy
26.06.2020 – 29.09.2021		Sonderausstellung AUSTRO DAIMLER	Infos demnächst Online
Juni 2020	ganztägig	 fahr(T)raum SOMMERFEST	Infos demnächst Online
FR 03.07.	ab 15:00	Wein am Wasser  Weinfest an der Promenade	weitere Infos: klaus.lindinger@rebkklaus.at
MO 06.07.	19:30	Diabelli Sommer Konzert	Karten: TVB Mattsee info@mattsee.co.at
DI 07.07.	19:30	Diabelli Sommer Konzert	Karten: TVB Mattsee info@mattsee.co.at
DO 30.07.	19:30	 Lesung: Gunter Haug	VWK: € 13,00 AK: € 15,00
FR 07.08.	ganztägig	Ferdinand Porsche Golf – Trophy	Infos online
04.09. – 06.09.	ganztägig	4. Ferdinand Porsche Landpartie	fahrtraum.at/landpartie
12.09. – 13.09.	ganztägig	 MODELLSPORTTAGE 	Erwachsene: € 5,00 Kinder bis 16 J. frei
DO 08.10.	19:30	:-) KABARETT: Blözinger	VWK: € 24,00 AK: € 27,00
DO 15.10.	19:30	HEIMATABEND	freiwillige Spende
DO 05.11.	19:30	:-) KABARETT: Roland Düringer	VWK: € 26,00 AK: € 28,00
DO 19.11.	19:30	fahr(T)raum HERBSTBALL	VWK: € 45,00
SA & SO im Advent	ab 15:00	Adventmarkt am See	www.mattseer-advent.at
DO 03.12.	19:30	Orig. Salzburger Advent im fahr(T)raum	VWK: € 29,00 AK: € 32,00
DO 10.12.	14:00	Kinder- & Familienadvent	freiwillige Spende
DI 15.12.	19:30	 Lesung: Michael Köhlmeier	VWK: € 29,00 AK: € 32,00

Alle Preise inkl. gesetzlicher Abgaben und Steuern | Änderungen vorbehalten | aktuelle Termine immer auf www.fahrtraum.at/veranstaltungen

Regional TV Salzburg

DAS Wohlfühlfernsehen für Land und Leute

Seit 10 Jahren

Empfangbar in allen Salzburger Kabelnetzen, A1TV,
via Satellit auf R9 Österreich HD und online auf
www.rts-salzburg.at

REGIONALITÄT verbindet



fahr(T)raum SOMMERFEST

Im Juni starten wir mit einem spektakulären
Outdoor-Fest in den Sommer.

Termine und Infos alsbald auf:

www.fahrtraum.at/veranstaltungen



THE RAVEN FILMS

Film- und Videoproduktion

theravenfilms.com

06.
07.
JUL
2020

Montag, 06. Juli || Beginn: 19:30 | Einlass: 18:30
Dienstag, 07. Juli || Beginn: 19:30 | Einlass: 18:30

DIABELLI KONZERT



BREIN, SCHMID & GANSCH

Das ungewöhnlich besetzte Trio

Georg Breinschmid, Kontrabass

Benjamin Schmid, Violine

Thomas Gansch, Trompete

Drei singuläre Spitzenmusiker, wie es sie vielleicht nur in Österreich gibt: Alle drei sind mit übermäßiger Virtuosität ausgestattet und machen in dieser Formation profunde und authentische Musik, die zwischen klassischem Klangideal, jazzigem Groove und viel Eigenkompositorischem pendelt. Improvisatorisch stark angereicherte ultimative Kammermusik der Extraklasse!

Karten ab März im Tourismusbüro Mattsee.

Tel.: 06217 / 60 80 oder info@mattsee.co.at

fahr(T)raum

DIE FERDINAND PORSCHE ERLEBNISWELTEN



Hansa Brandenburg C1 -
k.u.k Luftfahrttruppen

Motorenentwicklung von
Ferdinand Porsche, 1917
(Maßstab 1:72)

WEB SHOP
MODELLS, BOOKS & MORE

In unserem Online Shop können Sie alle Modellautos, Bücher und
Geschenke direkt von zuhause aus bestellen.

www.fahrtraum.at/shop

Wein am Wasser

Weinfest an der
Seepromenade Mattsee

Fr. 03. Juli 2020

15:00 - 22:00 Uhr
(bei Schlechtwetter Sa. 04. Juli 2020)



30.
JULI
2020

Donnerstag, 30. Juli || Beginn: 19:30 | Einlass: 18:30

GUNTER HAUG



Lesung "STERNSTUNDEN DES AUTOMOBILS"

Warum waren sich Bosch, Benz und Daimler ihr Lebtage lang spinnefeind? Was ist dran an der Behauptung, dass der Ottomotor gar nicht von Otto erfunden worden ist, sondern erst von Wilhelm Maybach zum Laufen gebracht worden ist? Wie hat es der Österreicher Emil Jellinek geschafft, Bosch, Daimler und Porsche zu Weltfirmen zu machen? Wann war sich Ferdinand Porsche darüber im Klaren, dass er in Stuttgart den Durchbruch schaffen würde? Und: was wären sie alle ohne ihre Frauen gewesen? Fragen über Fragen – auf die Gunter Haug in „Sternstunden des Automobils“ verblüffende Antworten gibt. Anekdoten und Geschichten aus einer Zeit, in der aus Europa der sprichwörtliche Motor für die ganze Welt geworden ist.

07.
A U G
2 0 2 0

Freitag, 07. August, ganztätig mit Abendgala
**FERDINAND PORSCHE
GOLF-TROPHY**



Golf-Trophy im Gut Kaltenhausen

Gespielt wird nach Stableford.

Handycaplimit: -45. Es gibt auch eine eigene Hickory-Wertung. Anschließend erwartet Sie eine fulminante **Abendgala im fahr(T)raum** samt Siegerehrung.

Anmeldung bei Frau Gudrun Lahr

+43 (0) 7742 / 2600

gutkaltenhausen@golfclub-salzburg.at

www.golfclub-salzburg.at



04.
S E P
—
06.
S E P

Freitag, 4. bis Sonntag, 6. September 2020
**5. FERDINAND PORSCHE
LANDPARTIE**



**Eine Ausfahrt mit Automobilen bis Bj. 1939
Sonderklasse für Käfer, Kübel- und Schwimmwagen**

Anlässlich des Geburtstages meines Großvaters am 3. September habe ich die FERDINAND PORSCHE LANDPARTIE im Jahr 2016 ins Leben gerufen. Der Erfolg dieser ersten Landpartie hat mich bestärkt diese Veranstaltung jedes Jahr rund um den Geburtstag meines Großvaters stattfinden zu lassen.

In den bis zu 100 Jahre alten Automobilen lässt sich der Spätsommer besonders stilvoll genießen und die sanft hügelige Landschaft des Salzburger Seenlands trägt ihres dazu bei.

Ing. Ernst Piëch



Anmeldungen, Informationen, Streckenplan und Programm unter: www.fahrtraum.at/landpartie



MAGISCHE MOMENTE

IN MATTSEE

Entspannen



Gemeinsam den Alltag ausblenden. Zu sich finden, Energie tanken...



Tourismusbüro Mattsee

Passauer Straße 30, 5163 Mattsee

+43 6217 60 80, info@mattsee.co.at

www.mattsee.co.at



Genießen

fahr(T)raum

MODELLSPORT- TAGE 2020

inkl. Show-
Programm

12. & 13. September

Die Modellsporttage sind zu einem Highlight für Familien und Modell-Begeisterte geworden!

Neben den Flugmodellen am Unersee Hügel und den spektakulären Modellauto-Stunts wird auch wieder Senad Grosic's BMX-Team dabei sein. Und natürlich gibt es viele neue spektakuläre Acts am fahr(T)raum Gelände. Wir freuen uns auf Euch!

www.fahrtraum.at/modellsporttage



RJ Werkzeugbau GmbH
Unterlochnerstraße 1g, A-5230 Mattighofen
Telefon: 07742 / 4116
E-Mail: office@reichl-werkzeugbau.at
www.reichl-werkzeugbau.at



Nachbau Ölpumpengehäuse für einen Oldtimer

Sie finden kein Ersatzteil für Ihr Auto?

**Wir fertigen passende Unikate -
schnell und zuverlässig!**



08.
O K T
2 0 2 0

Donnerstag, 08. Oktober || Beginn: 19:30 | Einlass: 18:30

BlöZinger



Foto: Otto Reiter

Kabarett: „Vorzügliche BetrAchtungen“

In seinem achten Bühnenprogramm versammelt das Kabarettduo BlöZinger einige Figuren der ersten sieben Programme in einer Geschichte. Als Großmeister der Gestik und Mimik benötigen sie dabei nur ein Minimum an Requisiten. Trotzdem öffnet sich vor dem inneren Auge des Publikums eine komplexe, fantasievolle und originelle Welt voll Humor.

Mit gewohnt schauspielerischer Raffinesse widmen sich Robert Blöchl und Roland Penzinger in „Vorzügliche BetrAchtungen“ ihrem bisherigen Oevre und setzen dabei mehr als ein Best-Of in Szene. Zu Recht wurden BlöZinger bereits zweimal (2013 und 2017) mit dem österreichischen Kabarettpreis ausgezeichnet.

DAS STARKE HAUS
IM SEENLAND

LAIMER
LEBENS_RAUM

MÖBEL LAIMER _ A-5163 Mattsee _ Palting 3 _ Tel: +43 6217 7115-0 _ www.einrichtungshaus-laimer.at

15.
O K T
2 0 2 0

Donnerstag, 15. Oktober || Beginn: 19:30 | Einlass: 18:30

HEIMATABEND

Foto: Franz Wagner, Mattsee

MUSIK UND KUNST GANZ NAH

Willst du immer weiter schweifen?
Sieh, das Gute liegt so nah.
Lerne nur das Glück ergreifen.
Denn das Glück ist immer da.
(Goethe, „Erinnerung“)

In diesem Sinne öffnen wir im fahr(T)raum die Türen der Ausstellung und bieten einen Raum für traditionelle musikalische Klänge und Tanz. Natürlich legen wir auch unseren Tanzboden auf – was heißt, dass man zu flotter Musik auch das Tanzbein schwingen sollte!

Car & Transport GmbH

Mayrweisstrasse 7a FN 260750g LG Salzburg office@car-transport.at
A-5300 Hallwang, UID Nr. ATU61606916 www.car-transport.at

**Der verlässliche und kompetente
Partner für den Transport Ihres
„Automobilien Liebings“**



Kontakt für Ihre Anfrage

Markus BACHER +43 676 4444640



05.
NOV
2020

Donnerstag, 05. November || Beginn: 19:30 | Einlass: 18:30

ROLAND DÜRINGER



Foto: Andrea Sojka

„Africa Twinis“ – Dakaa is ned ums Eck!

Im Morgengrauen fällt am 1.1.1986 in Paris der Startschuss zum härtesten Wüstenrennen der Welt, der Rallye Paris-Dakar. Zur selben Stunde fällt auch der Startschuss für zwei rauchende Zweitakter Richtung Süden. Ihr Ziel: Dakar. Kurz vor dem Ziel müssen Engelbert Fröschl und Alois Zankl die Reise beenden, bei eisigem Wind und gefühlten minus 25 Grad Celsius gelangen sie zur Erkenntnis: „Dakaa is ned ums Eck.“

Mehr als dreißig Jahre später, in voller Mannesblüte und technisch am Stand der Zeit, sind die AFRICA TWINIS fest entschlossen mit ihren Hightech-Motorrädern die Wüste zu bezwingen und komme was wolle das Ziel zu erreichen: Dakar ist trotzdem noch immer nicht ums Eck.



Café Konditorei
NEUHOFER
Bäckerei

„Edle Karossen mögen fruchtige Kuchen“

19.
NOV
2020

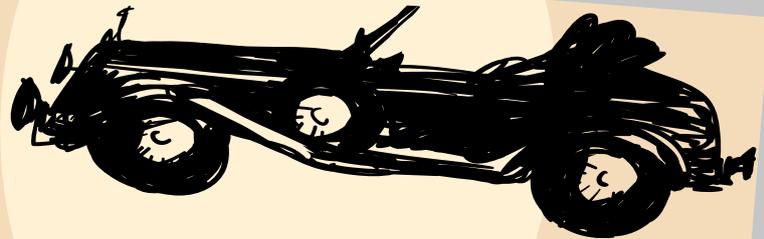
Donnerstag, 19. November || Beginn: 19:30 |
Einlass: 18:30

Der fahr(T)raum
HERBSTBALL



Feiern wie damals ... im Stil der goldenen 20er

Passend zu Dixie und Charleston-Musik das Tanzbein schwingen
und es sich gut gehen lassen – bei Getränken und feinem Essen.
Ein unvergesslicher Abend mit ganz viel Chic!
Kleidung im Stil der 20er/30er Jahre obligat.





Mattseer Advent

Adventmarkt am See

jeweils an den Adventwochenenden



Advent im fahr(T)raum

Do. 03.12.

Beginn: 19:30

Orig. „Salzburger Advent“ zu Gast im fahr(T)raum



Der Original „Salzburger Advent“ aus der St. Andrä Kirche gastiert wieder im fahr(T)raum Mattsee. Eine wunderbare Einstimmung auf die Adventzeit.

Do. 10.12.

ab 14 Uhr

Kinder- & Familienadvent

ab 14 Uhr freier Eintritt



Buntes Rahmenprogramm mit Musik, Jause, Kinder-Simulatoren, Carrera Rennbahn uvm.

Di. 15.12.

Beginn: 19:30

MICHAEL KÖHLMEIER Weihnachtslesung



Wir freuen uns den vielfach ausgezeichneten Schriftsteller und erfolgreichen Erzähler antiker und heimischer Sagenstoffe und biblischer Geschichten bei uns im fahr(T)raum begrüßen zu können.

GRUPPENANGEBOTE mit fahr(T)raum

Das Mattsee-Paket ist abgestimmt auf einen ca. 5- bis 6-stündigen Aufenthalt und beinhaltet:

- :: Eintritt in die Ferdinand Porsche Erlebniswelten fahr(T)raum
- :: Schifffahrt mit der „Seenland“

Das Angebot ist für Gruppen von 20 bis 50 Personen ideal und von Frühling bis Herbst buchbar.

Der Preis beträgt € 19,50 pro Person und ist im fahr(T)raum buchbar.

SALZBURGER SEENLAND-SCHIFFFAHRT



Genießen Sie mit uns an Bord der Seenland die herrliche Landschaft. Langsam und beeindruckend zieht das Naturland „Trumer Seenland“ an Ihnen vorbei.

Die Seenland kann für Gruppenfahrten, Hochzeiten, Betriebsausflüge auch exklusiv gebucht werden.



Fahrplan und Angebote:
www.steiner-nautic.at

5163 Mattsee • Seestraße 23 • T 06217 / 5432 • Mobil 0664 / 2200576
www.steiner-nautic.at



KTM Motohall

fahr(T)raum

DIE FERDINAND PORSCHE ERLEBNISWELTEN



ONE DAY-EXPERIENCE

INKLUDIERT

- Besuch der KTM Motohall inkl. Führung
- 2-gängiges Mittagessen inkl. Getränk
- Erlebnisaufenthalt im fahr(T)raum inkl. Führung
- Führung durch die TRUMER Privatbrauerei mit Pils/AF-Getränk und Bierbrezen

Das Package ist von Mittwoch bis Sonntag buchbar für Gruppen von 15 - 50 Personen.

Preis gesamt: **EUR 49,50 pro Person**

Buchung:

office@fahrtraum.at oder
+43 (0) 6217 / 592 32

EVENTLOCATION ZUM MIETEN

& SEMINARRAUM



Der Seminarraum über den Erlebnisswelten fahr(T)raum bietet Platz für bis zu 40 Personen. Ausgestattet mit Flipcharts, Stellwänden, Moderationskoffer, Beamer und Leinwand lässt es sich hier in gemütlicher Atmosphäre konzentriert arbeiten.

Außergewöhnliche Location für Firmenevents, Hochzeiten, Tagungen, Seminare oder private Feiern.

Veranstaltungen für bis zu 250 Personen

Der fahr(T)raum kann stundenweise, für einen Abend oder einen ganzen Tag gemietet werden. Das kulinarische Angebot reicht vom gesetzten Abendessen bis zum Flying Dinner.

Anfragen an: fahr(T)raum Event Team
+43 (0)664 2021666 | events@fahrtraum.at





EVENTS 2020

- 1. Mai Freies Fahren
- 3. Mai Wings for Life App Run
- 15.-17. Mai Histo Cup, Mozartpreis
- 23. Mai Gaisbergrennen
- 12.-14. Juni Motorsport Festival
- 19.-20. Juni Porsche Sprint Challenge Central Europe
- 9.-11. Juli Electric Love Festival
- 2. August Tag des Rades
- 6. September Salzburg Rollt
- 18.-20. September Histo Cup, Bosch Race



WWW.SALZBURGRING.COM

Änderungen vorbehalten.



Craft Lab

Fabrikstraße 558
2823 Pitten

fon: +43 2627 822 76
mail: craftlab@craftlab.at

Flugzeugbau & Automobile

Restaurations, Modell- und Ausstellungsbau GmbH

www.craftlab.at



fahr(T)*raum*

DIE FERDINAND PORSCHE ERLEBNISWELTEN

**Österreichische Automobilgeschichte auf 3.000 m²
mit über 30 Events im Jahr!** www.fahrtraum.at/veranstaltungen



Passauer Straße 30 | 5163 Mattsee

T: +43 (0)6217 / 592 32 | office@fahrtraum.at

www.fahrtraum.at